

**Tagduda tazayrit tamagdayt tayerfant
Aylif n usedwel ayelnaw**

**Tasdawit n Bgayet A/Mira
Tamezdayt n tsekliwin d tussniwin tilsanin
Tasga n tutlayt d yidles n tmaziyt**

Asenfar asensegmi

Asentel

**Timzikent i usmekti n wass n umeyras
Ass n 18 furar deg tesnawit n Ukfadu**

Tayult

Tasnalmudt

S yur :

Bouaifel Soraya

S Imendad

Mass Zirari

Aseggas asdawan : 2015/2016

Asnemmer

Deg tazwara ad d-iniy tanemmirt tameqqrant i Mass Ẓirari yellan i Imendad n leqdic-a .

Tanemmirt i yiselmaden-iw n tesnamudt , d wid akk i yqedcen yef tutlayt d yidles n tmaziyt.

Tanemmirt-nwen s umata

Abuddu

Ad buddey leqdic-a :

- I yimawlan-iw .
- I yiselmaden-iw seg useggas-iw amezwaru alami d taggara .
- I temdukai-iw akk.

Suraya

Ayawas

| | |
|---|-----------|
| Tazwert | 6 |
| Asenfar asensegmi..... | 7 |
| Aħric amezwaru (aħrayan)..... | 8 |
| - Azwel n usenfar..... | 9 |
| - Tagnit..... | 9 |
| - Iswi n usenfar..... | 9 |
| - Asenked n usenfar..... | 9 |
| - Tuddsa n usenfar..... | 9 |
| - Iswan n tgezmin..... | 9-10 |
| - Tizemmar..... | 10 |
| - Tizemmar d yiswan n urmud..... | 10-11 |
| Aħric wis sin (timsirin)..... | 12 |
| - Tagzemt tamezwarut : tabrat..... | 13 |
| - Tiddin n tegzemt tasensegmit..... | 14 |
| - Tamsirt 01 : tayuri d tegzi n uħris amezwaru..... | 15-17. |
| - Tamsirt 02 : amawal..... | 18-19 |
| - Tamsirt 03 : tajerrumt..... | 20-21. |
| - Tamsirt 04 : taseftit..... | 22-23 |
| - Tamsirt 05 : tirawalt..... | 24-25 |
| - Tamsirt 06 : tayuri d tegzi n uħris wis sin..... | 26-28 |
| - Tamsirt 07 : Asenfali s tira..... | 29-30 |
| - Askazal..... | 31 |
| - Tamsirt 08 : Asefru..... | 32 |
| - Tagzemt tis snat : tameddurt..... | 33 |
| - Tiddin n tegzemt tasensegmit..... | 34. |
| - Tamsirt 01 : tayuri d tegzi n uħris..... | 35-37 |
| - Tamsirt 02 : amawal..... | 38-39 |
| - Tamsirt 03 : tajerrumt..... | 40-41 |
| - Tamsirt 04 : taseftit..... | 42-43 |
| - Tamsirt 05 : tirawalt..... | 44-45 |
| - Tamsirt 06 : asenfali s tira..... | 46 |
| - Askazal | 47 |
| Taggrayt | 49 |

Tazwert

Tazwert

Aseggas n 2002 Lezzayer tbeddel tarrayt n uselmed .Imi tella tesselmad s tarrayt taqburt,tuɣal ɣer uselmed s tzemmar ,d tarrayt i uselmed d ulmad

Ma neddem-d awal « tazmert »,ad naf anamek-is deg ulemmud yebɗa ɣef sin :
ugur d tiffin n tifat i wugur-nni .

Yella dayen wayen i wumi neqqar aselmed s yisenfaren . Asenfar d yiwen n wallal gar wallalen n usedwel ideg anelmad yetteki deg lebni n tmusniwin-ines s ugraw n yirmad ideg ara yessekcem unelmad iman-is akked yimdukal-is s tallelt n uselmad .

Iswan n tarrayt-a : ad nebder :

- Ademmer n unelmad ɣer uttkal ɣef yiman-is ,ɣer tiffin n tzemmar i yesɛa,ɣef waya ilaq :
- D anelmad ara yebnun alemmud-is.
- Ayen i ilemmed ilaq ad yili yezmer ad t- yessexdem deg tudert n yal ass.
- Attwel-nniɗen ara naf deg tarrayt a d askazal , yes-s i nezmer ad nɣer d acu i nexdem , d acu i aɣ-ixusen ur t-nexdem ara akken ad t-nexdem ɣer zdat.

Tiwsatin n uskazal :

- askazal n wayen nessen ya .
- askazal yeddand ulemmud .
- askazal n taggara.

Asenfar asensegmi

Ahric amezwaru (azrayan)

Azwel n usenfar :

Timzikent i usmeti s wass n umeyras deg tesnawit n Ukfadu ,ass n 18 furar

Tagnit :

Imi tamnaqt n Ukfadu tella d lmersa n lmuahidin deg tallit n tegrawla,yessefk fell-aney s yinelmaden n uswir amenzu deg tesnawit ad nerr tajmilt i yemjahden wa ad d-nemmekti wid yemmuten .

Iswi n usenfar :

-Anelmad ad d-yaru tabrat n uncad.

-Anelmad ad d-yaru aqris n tmeddurt.

Asenked n usenfar

| Acu ? | Iwumi ? | Melmi ? | Amek ? | Iwacu ? | Anida ? |
|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------|--|--|---------------|
| Timzikent i usmekti s wass n umeyras. | I yinelmaden d yiselmaden n tesnawit. | Ass 18 furar. | Inelmaden ad bdun d igrawen. Tira n tebratin n uncad . Tira n yidrisen n tmeddurt. | Iwakken ad isinen yinelmaden d yiselmaden amezruy n temnaqt-a. | Deg tesnawit. |

Aswir :amezwaru n tesnawit.

Akud n usenfar : ayyur d uzgen.

Tuddsa n usenfar :

Asenfar-a yebda yef snat n tgezmin , yal tagzemt d acu n tmussni i d-yewwi yef unelmad ad tt-id yegmer deg yirmad yeggunin (tayuri ,taseftit ,tirawalt, tajerrumt ,akked ufares s ,akken ad yessnerti timusniwin-is .Ter taggara n yal tagzemt , anelmad ad d-yaf iman-is yebna-d yiwen n umur deg usenfar-is.

Tagzemt 1 : tabrat

Iswi n tegzemt :

-Ad yissin unelmad ad yaru tabrat.

-Ad yissin ad yessufey azenziy.

Allalen : tira , iḍrisen.

Tagzemt 2 : aḍris n tmeddurt.

Iswi :

-Ad yissin unelmad ad yaru aḍris n tmeddurt.

Allalen : tira ,iḍrisen.

Tizemmar : asenfar-a yella-d ilmend n waggad yer tzemmar-a :

Tizemmar tizegrawin :

-Aeqal n yisallen yemgaraden.

-Ad nessiweḍ ad d-nefk rray-nney .

-Ad d-nawi ayen yelhan deg yisalli .

-Ad nessenfali timawit-nney.

Tizemmar tinegranin.

-Tigzi n yidrisen yettwarun d wid n timawit-ney n tmenna.

-Afares n yidrisen s timawit .

Tizemmar n yidles d tmetti :

-Ad netteki di kra n umahil .

-Ad nizmir ad d-nefk turda-nney gar yemdanen .

-Ad nedkel awal sdat medden mebla akukru.

-Ad nqadar turdiwin-nney .

Tizemmar d yiswan n urmud :

| Tizemmar | Iswan |
|---|---|
| 1-Tigzi timawit : -Ad yemmel unelmad iḥulfan . -Ad yizmir ad yemmeslay mebla akukru | -Tasleḍt d usegzi n yiḥulfan. -Ad yemmeslay kra n tilawt. |
| 2-Tayuri : -Tigzi n unamek n uḍris. -Tikci n unamek n Uḍris . -Asnimek n tuttriwin d wuguren . | - Asufey n tikta tigejdanin n uḍris . -Ad yegg assay gar tseddarin-is. -Ad d-yaf azenziy n uḍris. |
| 3- Tira : -Aseqdec n wawalen d tenfaliyin iwatan . | -Aseqdec n wawalen ilaqen. -Tuqqna d wassay gar tikta. -Tira iwatan d uqader n talya n uḍris. |

-Tuqqna gar tikiwin akken ad d-
yessedded ađris iwatan .
-Aseqdec n wawalen yerzan ađris ma
llan.
-Aqader n yilugan n tira.

-Afares n uđris ilmend n tyessa-ines.

Aḥric wis sin (timsirin)

Tagzemt tamezwarut (tabrat)

| Aswir : aseggas amezwaru n tesnawit | |
|---|--|
| Asenfar :talyiwin n yinaw | Tagzemt :tabrat |
| Tazmert Ad yezmer unnelmad ad d- yaru tabrat n uncad | |
| Armud | Iswi n temsirt |
| Tayuri d tegzi n uđris : Ađris « Tabrat i Yusef » | Ad iyer unelmad i uslađ . Ad yaf tagnit n tmenna . Ad yani inaw n uđris . Ad yekkes tinfaliyin tigejdanin n tebrat , ad yessenfali ilmend-nsent. |
| Amwal : iger n umawal | Asehmed n tmusniwin n unelmad deg wayen yerzan tutlayt. Ad yissin d acu i d iger n umawal, d wamek ad ten-yakez deg uđris . |
| Tirawalt :asigez | Ad yegzu unelmad amkan n yisyalen n usigaz deg tira . Ad ten-yessemres deg wadeg iwatan . |
| Tajerrumt n tefyirt : isegren n tefyirt | Ad yesnekwu isegren . Ad isemmi tiwuriwin n yisegren-a. |
| Taseftit :izri ibaw . | Ad yakez amyag yeftin yer yizri ibaw . Ad d- yessiley timezra-ya war uguren. |
| Tayuuri d tegzi n uđris 2 : « Tabrat i yiselmaden n tmaziyt » | Ad iyer unelmad i uslađ . Ad yaf tagnit n tmenna . Ad d-yani inaw n uđris. |
| Afares s tira :tira n tebrat n uncad. | Ad d-yaru tabrat n uncad. |
| Askazal | Tafelwit n uskazal. |

Azul a Yusef

Sarammey tabrat-a ad k-d-af di talwit d tezmert. Dya şaşfey imi atas-aya tura ur d-tussid yer uyerbez ; zriy yella wayen i yak-yedran, sarammey kan ad teffey tegnit yer lxir.

Yusef ; suref-iyi kan imi ur d-ussiy ara ara yer umulli-inek tekka-d nnig tezmert-iw, yerna zriy imawlan-ik ur beqqun ara. Ula d nekk iy ayebaz, yuçal-iyi d azekka imi ulac-ik din. Azekka ad d-assey axxam ; dayen ur zmirey ara ad ruy.

Iselmaden zgan steqsayen-d fell-ak, tmenniy ad tkecmed ayerbez akken teffyed, yal ccedda tetbeε-itt talwit.

Dida

Aswir :01

Asenfar :Talyiwin n yinaw.

Tagzemt : Tabrat.

Armud :Tayuri n tegzi n uḍris.

Aḍris :Tabrat n Yusef.

Iswan :

- Ad iyer unelmad i uslaḍ :
- Ad d yaf tagnit n tmenna.
- Ad d yawi imaw n uḍris.
- Ad d yekkes tinfaliyin tigejdanin n tebrat, ad yesenfali ilmend-nsent.

| Tizza n ulmad | Tiddin n temsirt | Tirit |
|----------------------|--|---|
| Aseṭwi | Llan waṭas n yiberdan i usiweḍ n yizen.dacuten. | Tabrat,tilifun,tilizri. |
| Tafada | Tamsirt-nney d tabrat.Fer taggara,ttrajuy degwen ad iyi-d-tafem. -Tagnit :tamentilt n tabrat. -Amesgal :win i tt-yuznen. -Izen :isallen i tewwi i tebrat. -Anermas :win iyer tettwazen. | Adiwenni d yinelmaden. |
| Tizzi 1 | Tagnit n tazwara. -Tayuri tasusamt n uḍris. 1-Dacu-t yissali i tewwi i tebrat n Dida. -Tayuri i tifi n tagnit n tmenna. 1-Anwa yuran tabrat-a?anda ?melmi ? i wanda ? 2-Kkes-d seg uḍris ayen yerzan iferdisen n tmenna ? | 1-Dida ad tass s axxam n yusef. 1-Dida, Bgayet, arim 12 yennayer 2008, i Yusef. 2-Seld yennayer 2008 yusef yea ayebaz yef waya.Dida tuzn-as tabrat iwakken ad tesseqsi fell-as wa ad tegzu iwacu ur d-yettas ara yer uyerbaz. 3-Udem amezwaru asuf,udem wis 2 amalay asuf. |

| | | |
|---------------------------------|---|---|
| | 3-Anwi i imeqimen ney imataren udmawanen yellan s tuget deg tebrat ? | |
| Tizzi 2 | Tagnit n uslaḍ. 1-Anti timental i yewwin Dida ad taru tabrat-a ? 2-Dacu i d ameynut i d-tewwi tebrat_a i Yusef. 3-Nadi talyiwin n yinaw yessemres umesgal akken ad yeqqes tamella n unermas. | 1-Timental d ti : -yusef yea aḡerbaz. -ad as-tessuter ssmah imir ur truḡ ara yer umull-is. 2-Dida ad truḡ s axxam n yusef. 3-Talyiwin n yinaw i yessemres. -Assirem :saramey tabrat-a ad ak-d-af deg talwit d tezmert. -ttmenny ad tekecmed aḡerbaz. -Asuref :suref-iyi kan imi ur d-usiy ara yer umulli-inek tekkad nnig tezert-iw. |
| Taggara | Asuffey n ulugen. 1-S wacu i nezmer ad nessiwed izen ? 2-Anti talyiwin n yinaw i yettilin deg tebrat ? 3-D acu-ten yiferdisen n tegnit n tmenna ? | 1-Izen nezmer ad t-nessiwed s tebrat. 2-Talyiwin n yinaw yettilin deg s :allus,aglam,asfukel,asegzi. 3-Iferdisen :tagnit,amesgal,izen anermas. |
| Ayen ara arun yinelmaden | Tabrat d yiwet seg yiberdan n usiwed n yizen.izen yettili s yiwet ney ugar n talyiwin n yinaw. (Allus,aglam,asegzi,asfukel). Deg yizen n tebrat ara naf akk iferdisen igejdanen n tegnit n tmenna. Tagnit Adeg : Bgayet Akud :12 yennayer 2008 Amesgal :Dida izen :Dida ad truḡ yer uxxam n yusef anermas yusef. | |
| Aktazal | Alaymu n uktazal : Sugen-d tiririt n Yusef i Dida. | |

Aswir :01

Asenfar :talyiwin n yinaw.

Tagzemt :tabrat

Armud :amawal

Tamsirt :iger n umawal

Iswan :

- Asehed n tmsniwin n unelmad deg wayen yerzan tutlayt .
- Ad yissin d acu i d iger n umawal ,d wamek ad ten-yakez deg uḍris.

| Tizza n urmud | Tiddin n temsirt | Tiririt |
|----------------------|---|--|
| Aseṭwi | Mi ara yilin sin n wawalen ttemcabin deg unamek ney mgaraden deg unamek,d acu-ten ? Mi ara ilin wawalen ttezzin yef yiwen n usentel (tikti) d acu-t waya ? | Ma yella ttemcabin deg unamek ,neqqar-asen arwasen ,ma mgaraden d inemgalen . D iger n umawal. |
| Tafada | Deg temsirt-a ad nḥer d acu i d iger n umawal .Ger taggara n temsirt ttrajuy deg-wen ad ten takzem deg uḍris ,ad ten-tesmersem akken iwata. | |
| Tizzi 1 | Tagnit n tazwara : Kkes-d seg uḍris iger n umawal n wawal :iḥulfan | Iḥulfan : sḥasfey,saramey,ttmenny, suref-iyi. |
| Tizzi 2 | Tagnit n uslaḥ : Smed igran-a n umawal tefkeḍ-d tikti i ten-yezdin. -akarsi,srir. -ass,ayyur . Aqerruy,ifassen. | -akersi,srir,tagida,ṭṭaq.(dduzan n uxxam) -ass,ayyur,lqern,aseggas ,(akud) Aqerruy,ifassen,iḍarren,iḍudan(tafekka n umdan) |
| Tizzi 3 | Tagnit n usemilil : D acu i d iger n umawal. | Iger n umawal :d awal uddis iger (isem ₁),amawal(isem ₂),neqsed-d yes-s |

| | | |
|----------------|---|---|
| | | awalen yeqqnen yer yiwen n usentel ney tikti. |
| Aktazal | Alaymu : Efk-d iger n umawal n wawal <ayerbaz> | Alaymu s axxam. |

Aswir :01

Asenfar :talyiwin n yinaw.

Tagzemt :tabrat.

Armud :tajerrumt.

Tamsirt :Isegren n tefyirt.

Iswan :

- Ad yesnekwu isegren n tefyirt.
- Ad d-isemmi tiwuriwin n yisegren-a.

| Tizza n urmud | Tikli n urmud | Tirit |
|--------------------------------------|--|---|
| Aseṭwi | Efk-d tafyirt taddayt s umyag Rnu-yas isemmaden | Yura Tura Dida Tabrat i Yusef. |
| Tafada | Tamsirt-nney d tejerrumt n tefyirt, yer tagara ttrajuy deg- wen ad tessmersem isemmaden deg tefyirt tamyagant, ad d-tafem tiwuriwin-nsen. | Adiwenni d yinelmaden. |
| Tizzi 1 | Tagnit n tazwara 1-Semmi-d awalen n tefyar- a : -Ttmenniy ad tkecmeḍ. -D anelmad i telliḍ. | 1-Ttmenniy :amyag. -Ad : tazelya n wurmir. -d :tazelya n tilawt. -anelmad : isem. -i : amassay. -telliḍ :amyag. |
| Tizzi 2 | Tagnit n uslaḍ : Armud 1 : Fren aseṣru d yisemmaden deg tefyirt-a. 1-Azekka ad d-aseṣ axxam. Armud 2 : Efk-d tiwuriwin n yisegran n tefyirt-a. 2- tessawal temyart i teslit-is idelli. | 1-Azekka : asemmad ilelli. Ad : tazelya n wurmir. D :Tazelya n tnila. aseṣ :aseṣru. Axxam :asemmad usrid. 2-Tessawal :aseṣru. temyart :asemmad imsegzi. I : awuran. Teslit :asemmad arusrid. Is : amqim awsil asemmad arusrid. Idelli :asemmad ilelli. |
| Tizzi 3 | 1-KKes aseṣru i tefyirt,tiniḍ-d anamek-is. 2-Kkes-d isemmaden i tefyirt,tiniḍ-d anamek-nsen. | 1-Tafyirt ur tesḥi anamek. 2-Tafyirt tesḥa anamek. |
| Ayen ara yarun yinelmaden | -Tafyirt taddayt :d tafyirt i yesḥan angar aseṣru ula isemmaden.Tezmer ad tili d tumyigt : iruḥ. ney d tarumyigt :D argaz ,d netta, d wa. | |

| | |
|-----------------------|---|
| | <p>-Tafyirt Taḥerfit : d tafyirt i yesεan aseγru, d yisemmaden :(Ma ulac yiwen n usemmad), tezmer ad tili d tumyigt :Iruḥ unelmad γer uγerbaz. neγ d tarumyigt :d argaz n ultma,wa d amnay wa d aterra,nettat d taqcict.</p> <p>Tafyirt tumyigt tezmer ad tesεu amatar udmawan,aseγru d usemmad(isemmaden).</p> <p>Aseγru :d ul n tefyirt.</p> <p>Isemmaden :d ayen yerran γef umyag,asemmad imsegzi,asemmad usrid,asemmad arusrid,asemmad ilelli.</p> <p>Md :Yeγra uqcic tabrat n umdakk-el-is idelli↓</p> <p>asentel aseγru asemmad asemmad asemmad asemmad ilelli</p> <p>imsegzi usrid imsegzi</p> |
| <p>Aktazal</p> | <p>Alaymu n uktazal.</p> <p>1-Awi-d snat n tefyar timyaganin I ilan akk isemmaden.</p> <p>2-semmi-d isegzen n tefyar-a.</p> <p>-Yefreḥ yes-k uselmad ass-a.</p> <p>-seg zik,tetteγ terzeg s tmara.</p> |

Aswir :01

Asenfar :talyiwin n yinaw.

Tagzemt : tabrat.

Armud :taseftit.

Asentel :izri ibaw.

Iswan :

- Ad yakez amyag yeftin yer yizri ibaw.
- Ad d-yessiley timezri-ya war uguren.

Ayen yessen ya :

- Yessen ya timezra ya :urmir,izri ilaw.

| Tizza | Tikli n urmud | Tirit |
|----------------|---|--|
| Aseṭwi | Ger wanta timezri i nezmer ad nessefti amyag ? Anta timezri i d yeskanayen tigawt tezri maca ur teḍri ara ? | Adiwenni n yinelmaden. |
| Tafada | Tamsirt-nney d taseftit,deg-s ad nzer yiwet gar tmezra n umyag «izri ibaw ». Ger taggara ttrajuy deg-wen ad tekzem,ad tseftim imyagen yer tmezri-ya. | Adiwenni n yinelmaden. |
| | Tagnit n tazwara. Tayuri n uḍris. 1-kkes-d seg uḍris imyagen yeftin yer yizri ibaw. 2-Dacu i nrennu i umyag akken ad d-nessiley izri ibaw ? | 1-ur d-tusiḍ,ur d-usiy ;ur zmirey. 2-nrennu «ur...ara ». |
| Tizzi 2 | Tagnit n uslaḍ : Alaymu :Err yer tibawt tifyar-a : -Yeqqers uyeddid(taylult) ,neynen waman. -Meqqidec bu lehmum,igen yennudem. -Immut uzger,tebḍa,ccaruka. -Iqqim,iruh. -Yea lmal yefrah bab-is. -Yukker ḥedrey ,yeggul umney. -tenna-yas texsi <taerurt telta taebuḍt t terwa> 1) kkes-d seg tefyirt taneggarut ifeggagen n yimyagen serwes iten | -Ur yeqqris uyeddid,ur nfilen waman. -Meqqidec ur igin ara ara,ur yennudem. -ur immut uzgar,ur tebḍi ccaruka . -ur iqqim,ur iruh. -ur yei lmal ur yefriḥ bab-is. -ur yukir ur ḥdirey,ur yeggul ur uminey. -tenna-yas texsi<taerurt ur telta taebuḍt ur terwi> 1)lsa :lsi,rwa :rwi Afeggag yellan deg yizri ibaw ibeddel talya yesεa<i> 2) llan wid ur nesεi ara . |

| | | |
|------------------------------|---|--|
| | d yifeggagen n yimyagen yeftin yer yizri ibaw | |
| Tizzi 3 | Tagnit n usemlil : Sefti imyagen yellan gar tacciwin tarud-ten akken iwata . | |
| | - (ħzen)teylidt ur (nqec) bab-is. -Axxam-is ur as-(zmer)lameε (tṭef)-as amezzir. -win ur (azzel) urin (γli). -ur (e) ur (rbeħ)ay ul, ur(mneε) deg cħani . -win ur (sεu) nnif awer t-id-(af) lexrif. | -teħzen,ur yenqic. -Ur as-yezmir, yetṭef-as. -ur nuzzil,yeyli. -ur teid ur terbiħeđ ,urtemniεeđ -ur nesei |
| Taggara | Azufey n ulugen : D acu-t yizri ibaw ? Amek yettaleγ ? D acu yettbeddilen gar talγa tilawt d talγa tibawt ? | D timezri ,tigawt-is tezri ,maca ur teđri ara . Yettaleγ s tmerna n <ur.....ara> Afeggag n yizri ibaw yettawi <i>maca mai imyagen akk. |
| Ayen Ara Yaru unelmad | Izri ibaw yemmal-ay-d tigwt yezrin ur teđri ara deg yizri. Yettaleγ yizri ibaw s tmerna n <ur.....ara>.Afeggag n kra n yimyagen yettawi <i>. | |

Aswir :01

Asenfar :talyiwin n yinaw.

Tagzemt :tabrat

Armud :tirawalt

Tamsirt :asigez

Iswan :

- Ad yegzu unelmad amkan n yisyalen n usigez deg tira .
- Ad ten-yessemres deg wadeg iwatan.

| Tizza n urmud | Tiddin n temsirt | tirit |
|----------------------|--|--|
| Aseṭwi | Amek ara nakez tawsit n tefyirt ? Ini-d tiwsatin n tefyar itesneḍ ? | D asyal n usigez i d-yeskanen tawsit n tefyar . - tamseyrut,tamanadṭ,tamattart,n ubhat. |
| Tizzi 1 | Tagnit n tazwara : Semi-d isyalen n usigez yellan deg tefyar : Iwumi iyi-d-tura ? Yusef d Dida myusanen deg uyerbaz . Rriy-as tabladt i wul ! Azekka ad d-assey axxam,d ayen ur zmiroy ara ad ruy. | asyal n tuttra « ? » agaz « . » asyal n ubhat « ! » ticcert « , » |
| Tizzi 2 | Tagnit n uslaḍ : Sigez akken iwata tifyar-a ad tiliḍ azekka wissen saramey tabrat ad k-d-af di talwit d tezmert | Ad tiliḍ azekka ? Wissen ! Saramey tabrat-a ad k-d-af di talwit d tezmert. |
| Tizzi 3 | Tagnit n usemlil : Sigez tifyar-a tiniḍ-d azal n yisyalen n usigez tesmersed ? smaḥ ulac tukksa n uqerruy Smaḥ ulac tukksa n uqerry Mḥend yea aydi yeswa aman | Smaḥ ulac,tukksa n uqerruy.(ad t- nyen) Smaḥ,ulac tukksa n uqerruy. (sumḥen-as) Mḥend yea,aydi yeswa aman . |

| | | |
|----------------------------------|--|---|
| Taggara | Asufey n ulugen : 1)S wacui tbeddu tefyirt ? 2)semmi-ten-id ? | 1)Tbeddu tefyirt s usekkil amqqran,tettfaka s usyal n usigez . 2)agaz,asyal n tuttra,asyal n ubhat,ticcert . |
| Ayen ara yarun yinelmaden | Tafyirt tbeddu s usekkil ameqqran ,tettfaka s usyal n usigez :agaz « . »,asyal n tuttra « ? »,asyal n ubhat « ! ». Md : - Yura tabrat ass-a. - Anwa i yuran aḍris ? - Ya ḥesra yef zik-nni ! Ticcert « , »tbeṭṭu taggayin n wawalen yesεan yiwet n twuri deg tefyirt . Md :adfel,aḍu,ageffur,asemmiḍ ttilin deg tegrest . Tettili dayan i uεzal n taggayt i nebya ad d-tban. Md :Muḥend,mmi-s n xalti,iruh yer Fransa. | |
| Aktazal | Alaymu n uktazal 3 asebter 14 | |

Aḍris :

Tabrat i yiselmaden n tmaziyt

Ad awen-iniy azul d-yeffyen seg wul zeddigen ,i d-izegren tizegwa d yisafen ,idurar d yizuyar seg Uheggar ar Guraya ,seg Terga Zeggayen ar Siwa ,yuy-d abri dar yur-wen.

La wen-ttiniy tanemmirt i mi d-tusam ad tekkim deg temlilit n wass-a.

Timlilit n wass-a ,nessarem d tin ara d-yeglun s tmusni i wallayen,ara yezzun tayri gar yimdanen ,ara d-yerren tazmamagt yef wudmawen ,ara yeslemden tizedt n wawal i yilsawen(.....)

Ay atma ,yesstma ,iselmaden n tmaziyt.

Abrid i d-tuyem d win ara d-yerren azal i yizen n Umaziyt ,izen n ugellid Masensen, d tirugza n Yugurten ,d tmusni n Aṭulay .

Abrid i d-tuyem d abrid n talwit d usirem d tayri d tlelli d tneflit n waylan .

Iwwi-d ad tezrem belli d abrid yessan d isennanen, d abrid ideg ara d-temmagrem aḥal d ugur aḥal d tiderrit. Maca iwwi-d ad tezrem belli d abrid usrid ,d abrid uydin, d abrid ara yessiwḍen tamurt yer tugdut, yer talwit yer tlelli ,yer tezdeg n wallay .

Ma tzewrem ,d isey ;ma teylim ad tekkrem ,ma teccdem ,ad ttemyuṭafem afus deg ufos ,akken ad d-talim ,ad d-tuyalem s abrid ;ma tettum ,ad d-temmektim ,ad d-tettmektayem wid yefkan iman-nsen yef tmaziyt ,akken ad asen-tbeddem yef tmaziyt ,wid yemmuten yef tmaziyt ,akken ad asen-tbeddem yef tewwurt i wid yeddren .

Lezzayer ,ass n 06 ctember 1995

Σellawa RABHI

Aswir :01

Asenfar : talyiwin n yinaw

Tagzemt :tabrat

Armud : tayuri d tegzi n uđris

Ađris : tabrat i yiselmaden n tmaziyt.

Iswan :

- Ad iyer unelmad i uslađ.
- Ad d-yaf tagnit n tmenna.
- Ad yani inaw n uđris .

Ayen yessen ya

- Yeđra yakan tabrat.

| Tizza | Tiddin n temsirt | Tirit |
|----------------|--|---|
| Aseđwi | D acu-tt tebrat neđra tikkelt yezrin. | Tabrat nwala , d tabrat n sslam. |
| Tafada | Tamsirt-nney d tabrat ,yer taggara , ttrajuđ deg-wen ad iyi-d-tafem : -tagnit ,amesgal , izen,d unermas. | |
| Tizzi 1 | Tagnit n tazwara 1-D acu-t yisalli i d-tewwi tebrat-a . Tayuri i tiffin n tagnit n tmenna : 2-Anwa yuran tabrat-a ? anda ?melmi ? iwanwa ? 3-Anwi imqimen ney imataren udmawanen yellan s tuget deg tebrat ? | 1-D timlilit tussnant gar yiselmaden n tmaziyt. 2-Yura-tt Σellawa RABHI,Lezzayer, ass 06 ctember 1995 i yiselmaden n tmaziyt yettikin deg temlilit-a. 3-Amqim d umatar udmawan yellan s tuget,d udem wis sin amaly asget. |
| Tizzi 2 | Tagnit n uslađ 1-Anti tiwtilin i yewwin amaru ad yaru tabrat-a ? 2-Ref wacu i yettwessi umesgal iselmaden n tmaziyt ? | 1-D timlilit n tmussni gar yiselmaden . 2-Ittwessi-ten ad ddaklen,ma ylin ad kkren, wa ad ttmehtayen wid yefkan iman-nsen yef tmaziyt. |

| | | |
|-----------------------|---|--|
| <p>Taggara</p> | <p>Asufey n ulugen 1-S wacu ad nessiwed izen ? 2-Anti talyiwin n yinaw i yettilin deg tebrat ? 3-D acu-ten yiferdisen n tegnit n tmenna ?</p> | <p>1-S tebrat. 2-Nettaf allus ,aglam, asfuklan ,asegzi. 3-lferdisen n tegnit n tmenna :tagnit, amesgal,izen,anernas.</p> |
|-----------------------|---|--|

Aswir : 01

Asenfar : talyiwin n yinaw.

Tagzemt : tabrat

Armud : afares s tira

Tamsirt : tira n tebrat n unubget.

Iswan :

- Anelmad ad yaru tabrat ideg ara d-yenced kra n umjahed .

Ayen yessen ya

- Anelmad yessen tayessa n tebrat.

| Tizza | Tiddin n urmud | Tirit |
|----------------|---|---|
| Aseṭwi | D acu-tt tsekka n uḍris i nwala ? | D tabrat. |
| Tafada | Tura mi nwala tabrat d yiferdisen i tt-yesbaden, yal yiwen seg-wen ad d-yaru tabrat ideg ara d-yenced yiwen n umeyras yer temzikent ara d-yilin deg tesnawit ass 18 furar 2016 . | Adiwenni d yinelmaden. |
| Tizzi 1 | S yiferdisen i d-iteddun aru tabtat i umjahed anda ara tt-id-neceded-t yer temzikent ara yilin ass 18 furar deg tesnawit. Iferdisen d wi : Anubget Aql-ak tettwaneceded-d yer temzikent n usmekti s wass n umeyras . Ara yilin ass 18 furar 2016 deg tesnawit n Ukeffadu. Ansuf yis-wen. | |
| Tizzi 2 | Tagnit n usemlil : Inelmaden ttarun | Aselmad ad asen-yili d asalal i yinelmaden. |
| Taggara | Ad d-alsen tayuri i ufares-nsen akkan ad seyṭin tuḍḍiwin-nsen s tefrawt n uskazal , ad seyṭin i | |

| | | |
|--|--|--|
| | yiman-nsen ,ad seggmen afares-nsen. | |
|--|--|--|

Tafelwit n uskazal

| Iwellihen n uskazal | Iggerrez | yelha | dirit | ulac |
|--|----------|-------|-------|------|
| <p>Tabrat 1-yura-d azemz n tebrat. -tagnit n tmenna. -iban umesgal. -iban unermas. -isallen i ilaqen . -yettwafham yizen. 3-yedfer tayessa n tebrat.</p> | | | | |
| <p>Tutlayt 4-Yessemres asigez . 5-yesseqdec amawal akken ad yegzu unermas. 6-yesseqdec isemmaden. 7-yessefta imyagen deg tmezra iwatan.</p> | | | | |
| <p>Udem n ufaris 8- tettwafham tira-s. 9- yea tama i yal taseddart. 10-yea ajerrid gar tseddart d tayed. 11-Yura asekkil ameqqran anda iwata.</p> | | | | |
| | | | | |

Tibratin

Aha ddem-d astilu,
Ad k-n-ħkuɣ ke ttaru ;
Heyyi-d lkayɛd ad d-yehku,
Yeur wul.

Ad k-n-hedrey s teqbaylit,
S wayen i k-yehwan kteb-it :
Win ur kefhim sefhem-it,
Ke teɣriɖ.

Aru-tent am tebratin ;
D ke ara tent-yawin,
D ke ara sen-yinin :
Dayen iruħ.
(.....)

A yemma aqli ad rewley,
Ur zriɣ sani ara ruħey ,
Ad lħuy alamma wwɛy
Wiss sani.

Kemm zriɣ ad iyi-tfehmed,
Tifeɖ-iyi akken iyi-tessned :
Seg wasmi akken iyi-d-turwed,
Anef-iyi .

Luleɣ-d itri-w d asemmaɖ ,
Mai d ayen ara d-tcafɛɛd,
Tezriɖ mi akken iyi-d-teseid,
Anef-iyi.

Tturebay-d d amehqur ,
Seg wassen anyir-iw mechur,
Ma ruħey ɣer lebher yeqqur ,
D akkayi .

Mi meqqrey yiley ad tbeddel ,
A yemma imi-nni i tkemmel ;
Ula d asirem fiħel ,
D ayenni .

Ma nniɣ-am : qqim di lehna
Zriɣ ur twehhmed ara,
Cerreg tabratt-iw tekfa,
Ttuɣ-iyi.

Kteb-as tura i texɖibet-iw :
Ad tekkes taxamtemt-iw ;
Siwed-as merra lehdur-iw,
Sefreħ-itt.

Tabratt-a ,mi ara tt-teɣred,
Zriɣa atas ara tferħed,
Serrħey-am ad textired
Win teɣriɖ.

Asmi i yi-kem-yefka baba-m
I zriɣ texreb nneyya-m ;
Iruħ-as.

Ass-agi ldiy-am lqid,
I zriɣ texreb nneya-m ;
ul-im ,kra i yessaram
Iruħ-as.

Mai d nekk i m-ilaqen,
Nekk seg widak yettewten,
Amkan-iw d yiderwicen ,
Tifeɖ-iyi.

Xtir aqcic la yeqqar,
D tṭbib neɣ d kumisar ,
Neɣ win yettfeien am lefnar,
D Imetl-im.

Tabrat-a ɣrant wallen-im ,
Ssfed yes-s imetṭi n lferħ-im ,
Tɛeseɖ-tt seddaw uɖar-im
D ayenni.

**Tagzemt tis snat
(tameddurt)**

| Aswir :Aseggas amezwaru n tesnawit | |
|---|--|
| Asenfar :talyiwin n yinaw | Tagzemt : tameddurt |
| Tazmert Ad yezmer unelmad ad d-yaru aqris n tmeddurt | |
| Armud | Iswan |
| Tayuri d tegzi n uqris : Σebban Remdan . | Ad iyer unelmad i uslaq . Ad yissin tameddurt n kra n umeqras . Ad yakez tayessa n uqris . |
| Amawal : taqetnamka . | Asehed n tmusniwin n unelmad deg wayen yerzan tutlayt. Ad yissin d acu i d taqetnamka , d wamek ara tt-yakez deg uqris. |
| Tirawalt : tussda. | Ad yissin unelmad d acu i d tussda . Ad yakez melmi tettili. |
| Tajerrumt n tefyirt : Asemmad usrid | Asnekwu n yiwet gar tewsatn n yisem . Ad yakez amek i d-yettas usemmad usrid ama d isem ney d amqim awsil. |
| Taseftit : Urmir aqerfi. | Ad yakez amyag yeftin yer wurmir. Ad d- yessiley akken iwata timezra-ya. |
| Afares s tira | Ad d-yaru aqris n tmeddurt anda ara d-yales tudert n kra n umdan . |
| Askazal | Tafelwit n uskazal. |

Ađris :

Σebban Remđan Yedder i lezzayer, yemmut 7ef Lezzayer

Ilul Σebban Remđan ass 10 yunyu 1920 deg tmurt n Leqbayel ,taddart-is d læzzuzen i d- yezgan tama n Larebæa n At Yiraten .bab-as ,Muħend ,yella d amzenzu ,yemma-s Fatima ,tħemmel-it aħas acku yella d anelmad ifazzen gar tezyiwin-is . Deg lawan-nni ,ulac aħas n yi7erbazen imi tamurt tella ddaw temħersa n Fransa .Segmi d-yewwi aselk aselkim n tezrawin timenza ,iruh 7er Blida .Ikemmel dinna leqraya-s deg tesnawit Duđeyrier -yu7alen ibn Rucd almi d- yewwi lbak n tusnakt.

A7elnazri

Deg tallit-nni i yebda yettfaq s yir tagnit ,ttidiren yizzayriyen ,ayen i t- yean ad yeħbes leqraya-s ,ad imal 7er tsertit .Yekcem s Amussu i unalak n tlleliy n Timagdayin (MTLD).

Deg useggas 1947 ,yu7al d imđebber deg ukabar-a ,yerna yettekki deg tudsa tuffirt (ĠS)ji yellan tettheyyi tħrad mgal Fransa .

Adabu ifaq yes-s ,d7a yettef aħas n yime7nasen n umussu ,yeħkem-asen s lħebs .Σebban yettwa7ef ula d netta ,deg useggas n 1950.yennu7 deg lħebs almi yu7al yettneħsab d amehbus n tsertit ,ila azref ad i7er idlisen d yi7misen.

A7ella n tegrawla

yeffe7-d deg yennayer 1955, yerra 7er taddart-is.Syin,yeffe7 s amaday.Yu7al iruh 7er temdint lezzayer,yettef amkan n bitat i yellan d amehbus.Seg mayres 1955 ar win n 1956, yessawed eebban ad yesdukel akk imussuten d ikabaren izzayriyen yellan niqal ur ttemsefhamen ara, akken ad kkin deg tħrad n uslelli a7elnaw . yumen d tadukli i yessawden.

Takti n « Qassaman »

Bab-is d Σebban Remđan. D netta i yessutren i umedyaz mufdi Zakariya ad d- yaru imse7ret i tegrawla n tmurt-nney.Yefka-as kra n yiwellichen i7ef ara yebnu asefrus :

-Ur ilaq ara ad d-yebder ula d yiwen n yisem.

-D agdud iman-is i d asađ.

-Taggallit d akken ad nebder d ilellyen ne7 ad nemmet.

Agraw n ssuman

Mlalen yi7ella n tegrawla n tegrawla deg Uzellagen, deg 7uct 1956, 20n wussan d nutni ttmeslayen 7ef liħala n tmurt d umennu7 n yizzayriyen mgal amnekcam affransis.dinna i d-ff7ent te7satin swayes ara teddu tegrawla akked tid i7ef ara ters Lezzeyer n uzekka.

Σebban Remdan,sb.3

Xalfi Mæemri

Aswir :01

Asenfar : talyiwin n yinaw.

Tagzemt : tameddurt

Armud : tayuri d tegzi n uḍris

Aḍris : Σebban Remḍan

Iswan

- Ad iyer unelmad i uslaḍ.
- Ad yissin tameddurt n kra n umeḡras.
- Ad yakez tayessa n uḍris n tmeddurt.

| Tizza n urmud | Tiddin n temsirt | Tirit |
|----------------------|---|---|
| Aseṭwi | Anwa anawen n yiḍrisen i neḗra yakan ? | Neḗra aḍris afuklan,d yimsegzi. |
| Tafada | Tamsirt-nney n wass-a d tameddurt , yer taggara ,ttrajuy deg-wen ad iyi-d-tafem tayessa n uḍris n tmeddurt ad teksem kra isallen yerzan ameḡras . | Adiwenni d yinelmaden . |
| Tizzi 1 | Tagnit n uslaḍ : Tayuri tasusamt n uḍris 1-D acu i yef d-yewwi uḍris-a ? 2-Anta tallit i yerza uḍris-a. 3-D acu i yettidir ugdud azzayri imir-nni ? Tayuri i tiffin n tagnit n tmenna : 1-Anwa yuran aḍris-a. 2-Aḥal n tseddarin yellan deg uḍris ? 3-Anwa amatar udmawan d umqim udmawan i yellan s tuget deg uḍris ? | 1-Aḍris yewwi-d yef tudert n umeḡras Σebban Remḍan. 2-Yerza tallit n tegrawla n lezzayer. 3-Yella yettidir yir tagnit ,ddaw n temḡersa tafransist. 1-yura-t Xalfa Mæmri. 2-Llant semmus n tseddarin. 3-yeget wudem wis kraḍ asuf amalay. |
| Tizzi 3 | Tagnit n uslaḍ 1-Melmi i ilul Σebban Remḍan ?Anda ? 2-D acu i t-yewwin yer unnar n tsertit. | 1-Ilul ass n 10 yunyu 1920 deg tmurt n Leḡbayel. 2-D yir tagnit i ttidiren yizzayriyen ddaw temḡersa n Frasa. |
| | 3-D acu-t umgirred yellan gar umeḡbus amagnum d win n tsertit ? | 3-ameḡbus n tsertit ,ila azref ad iyer idlisen d yiymisen. |

| | | |
|--------------------------------------|---|-------------------|
| Taggara | Amek i as-neqqar i uđris id yettalsen tudert n kra n umdan. | Ađris n tmeddurt. |
| Ayen ara Yarun yinelmaden | Tira n tmeddurt :tettawi-d ęef yimdanen musnawen deg kra n taęult .S umata ,tettili d amedya ara ęfren yimeęriyen .D annar n yineęmasen akked wid yettarun ęef umezruy. | |

Aswir :01

Asenfar :talyiwin n yinaw

Tagzemt : tameddurt

Armud :Amawal

Tamsirt : tagetnamka

Iswan

- Aseǧhed n tmusniwin n unelmad deg wayen yerzan tutlayt.
- Ad yissin d acu i d agetnamka ,d wamek ara tt-yakez deg uḍris.

| Tizza | Tikli n urmud | Tiririt |
|----------------|--|--|
| Aseṭwi | Mi ara yilin sin n wawalen ttemcabin deg unamek ney mxalafen deg unamek ,d acu-ten ? Yiwen n wawal yesâa aṭas n yinumak ,amek i as-qqaren i wawal ? | Ma yella ttemcabin deg unamek ,neqqar-asen arwasen ,ma mgaraden d inemgalen. → d agetnamka. |
| Tafada | Deg temsirt-a ad nẓerd acu i d agetnamka ,yer taggara n temsirt ttrajuy deg-wen ad t-takzem deg uḍris , ad t-tesmersem akken ilaq | |
| Tizzi 1 | Tagnit n tazwara 1-Beddel awalen yersen yef ujerrid s wiyad mebla ma iruḥ unamek ? 1-Aseggas d uzgen i yeqqim deg lyerba . 2-lkcem-it s teyrir | → l yekka → lwwet-it |
| Tizzi 2 | Tagnit n uslaḍ Alaymu 1 : awal « kra » yesâa aṭas n yinumak deg tefyar-a . Deg yal yiwet wali s wacu tzemreḍ ad t-tsenfleḍ : yal , akk, cwit. | |

| | | |
|----------------|---|---|
| | <p>-wwiy-d kra n uyrum . -kra n wanda ruhey ur ufiy ara ayen ttnadiy . -Kra n umdan ara tiniq ad yewhem</p> | <p>→ Cwiṭ → Yal → Yiwen</p> |
| Tizzi 3 | <p>Tagnit n usemlil D acu i d anamek n wawal agetnamka .</p> | <p>→ agetnamka:d awal uddis yebḍa yef sin n yinumak . aget(amyag)+anamek(isem),neqsed-d yes-s ugar n yiwen n unamek l yiwen n wawal.</p> |
| Aktazal | <p>Alaymu: semres amyag « ttef », « ay », « ddu » deg snat n tefyar n i yiwen,ad ilin d igetnamkanen.</p> | |

Aswir :01

Asenfar :talyiwin n yinaw.

Tagzemt :tameddurt.

Armud :tajerrumt.

Tamsirt :asemmad usrid.

Iswan :

- Asnekwu n yiwet gar tewsatn n yisem.
- Ad yakez amek i d-yettas asemmad usrid ama d isem, ney d amqim awsil.

| Tizza | Tikli n urmud | Tirit |
|----------------|--|---|
| Aseṭwi | Ger wacu yettweqqen umqim awsil ? Aḥal n tewsatn n yimeqqimen iwsilen i yellan ? | Ger umyag. Yella usemmad usrid d urusrid. |
| Tafada | Tamsirt-nney ass-a d tajerrumt, deg-s ad nzer yiwet gar tewsatn n yisem i wumi neqqar asemmad usrid. Ger taggara ttrajuy seg-wen ad takzem tawsit ama d isem ama d ameqqim awsil. | Adiwenni d yinelmaden. |
| Tizzi 1 | Tayuri n uḍris. 1-Kkes-d seg uḍris amqim awsil asemmad usrid. 2-Ref wanwa yettuḥal umqim awsil da. 3-Senfel amqim awsil n wawal εebban. 4-Dacu i d tawuri n yisem-a deg tefyirt. | 1-ṭhemmel-it. 2-Ref εebban Remḍan. 3-ṭhemmel εebban remḍan. 4-d asemmad usrid. |
| Tizzi 2 | Tagnit n uslaḍ. Alaymu 01 sb 35.derrer isemmaden usriden deg tefyirt-a. 1-Yura umaru <u>adlis</u> i yimeyriyen. 2-agrud iḥemmel <u>urar</u> . 3-Yessawel-d umyar <u>_____</u> tamacahut i warraw-is. 4-Yal tizi tuḥwa <u>εebar</u> . 5-nadit <u>azar</u> n taɛdawt, afet-t uqbel ad <u>aken</u> -ifat. -Dacu i d asteqsi ara nefk akken ad d-naf asemmad usrid ? | Aseyti n yinelmaden. -Acu ? Ma d isem,anwa ma d amqim. -Deg waddad illelli. |

| | | |
|----------------------|--|---|
| | -Deg wanwa addad i yettili usemmad usrid ? | |
| Taggara | Asuffey n ulugen -Amek i nezmer ad naf asemmad usrid ? -Ma d isem amek ara t-nakez ? - Ma yella d amqim awsil ? | -D isem ney d amqim awsil. Ad t-naf deg waddad illeli . Ad nefk asesteqsi acu ? Ad nefk asteqsi anwa ? |
| Ayen ara yaru | Asemmad usrid d awal yettkemmilen anamek n tefyirt . Asemmad usrid yezmer ad yili : <ul style="list-style-type: none"> • Disem :yettili dima deg waddad illeli nettaf-it-id s usteqsi « acu ? ». • Damqim awsil :nettaf-it-id s usteqsi «anwa ? ». | |

Aswir :01.

Asenfar :talyiwin n yinaw

Tagzemt :tameddurt.

Armud :taseftit.

Tamsirt :urmir aherfi.

Iswan :

- Ad yakez amyag yeftin yer wurmir.
- Ad d-yessiley akken iwata timezra-ya.

Ayen yessen ya

- Yessen unelmad ad d-yessefti amyag yer wurmir.

| Tizza | Tikli n urmud | Tirit | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----------------|---|--|---------|--|------|-------|------|-----------|------------|----|------------|-------------|------|------------|-------------|-------|----------|-----------|--------|----------|-----------|-------|----------|-----------|-------|-----------|-------------|---------|------------|-------------|-------|-----------|------------|---------|------------|-------------|----------------------|
| Asetwi | Ger wanta timezra n umyag tigawt-is mazal ur tæddi ara ? | Ger wurmir | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Tafada | Tamsirt-nney assa d taseftit, deg-s ad nzer ywet n tmezri iwumi neqqar urmir.Ger taggara ttrajuy deg-wen ad tesqedcem timezra-ya akken iwata. | Adiwenni d yinelmaden. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Tizzi 1 | <ul style="list-style-type: none"> • Tagnit n tazwara. Tayuri n udris 1) Kkes-d sin yimyagen yeftin yer yizri terred-ten yer wurmir | Aseyti n yinelmaden. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Tizzi 2 | <ul style="list-style-type: none"> • Tagnit n uslad Armud amenzu :sefti imyagen-a yer wurmir. <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th rowspan="2">imqimen</th> <th colspan="2">imyagen</th> </tr> <tr> <th>urar</th> <th>imyur</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Nekk</td> <td>Ad uraray</td> <td>Ad imyuray</td> </tr> <tr> <td>Ke</td> <td>Ad turared</td> <td>Ad timyured</td> </tr> <tr> <td>Kemm</td> <td>Ad turared</td> <td>Ad timyured</td> </tr> <tr> <td>Netta</td> <td>Ad yurar</td> <td>Ad yimyur</td> </tr> <tr> <td>Nettat</td> <td>Ad turar</td> <td>Ad timyur</td> </tr> <tr> <td>Nekni</td> <td>Ad nurar</td> <td>Ad nimyur</td> </tr> <tr> <td>Kunwi</td> <td>Adturarem</td> <td>Ad timyurem</td> </tr> <tr> <td>Kunemti</td> <td>Adturaremt</td> <td>Adtimyuremt</td> </tr> <tr> <td>Nutni</td> <td>Ad uraren</td> <td>Ad imyuren</td> </tr> <tr> <td>Nutenti</td> <td>Ad urarent</td> <td>ad imyurent</td> </tr> </tbody> </table> | imqimen | imyagen | | urar | imyur | Nekk | Ad uraray | Ad imyuray | Ke | Ad turared | Ad timyured | Kemm | Ad turared | Ad timyured | Netta | Ad yurar | Ad yimyur | Nettat | Ad turar | Ad timyur | Nekni | Ad nurar | Ad nimyur | Kunwi | Adturarem | Ad timyurem | Kunemti | Adturaremt | Adtimyuremt | Nutni | Ad uraren | Ad imyuren | Nutenti | Ad urarent | ad imyurent | Aseyti n yinelmaden. |
| imqimen | imyagen | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | urar | imyur | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Nekk | Ad uraray | Ad imyuray | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ke | Ad turared | Ad timyured | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Kemm | Ad turared | Ad timyured | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Netta | Ad yurar | Ad yimyur | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Nettat | Ad turar | Ad timyur | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Nekni | Ad nurar | Ad nimyur | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Kunwi | Adturarem | Ad timyurem | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Kunemti | Adturaremt | Adtimyuremt | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Nutni | Ad uraren | Ad imyuren | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Nutenti | Ad urarent | ad imyurent | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Tizzi 3 | <p>Tagnit nusemlil : armud wis sin :err yer wurmir imyagen n tefyar-a 1)Teffyen tamurt tkecmem tayed.</p> | 1)Ad teffyem tamurt,ad ad tkecmem tayed. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| | | |
|------------------------------|--|---|
| | <p>2)Tafsut n yimaziyen terza asalu 3)Nemmuger s yidmaren-nney tisasin. 4)Taggara fell-i trewwleḍ.</p> | <p>2)Tafsut n yimaziyen ad trez asalu. 3)Ad nemmager s yidmaren-nney tirsasin. 4)Taggarafell-i ad trewwleḍ.</p> |
| Taggara | <p>• Ausifey n ulugen 1)Dacu-t wurmir aḥerfi ? 2)Dacu i izemren ad yili zdat n umyag-a ?</p> | <p>1)D timezra, tigawt n umyag mazal ur tædda ara. 2)tezmer ad tili zdat-s tzelya « ad » ney « ara ».</p> |
| Ayen ara yaru unelmad | <p>Urmir aḥerfi :yemmal-d tigawt mazal ur teḍri ara.Ad teḍru (ney ahat teḍru) yer zat. Deg tuget urmir aḥerfi tezga tetteddu yid-s tzelya « ad » ney tezmer ad tili d tazelya « ara ».</p> | |

Aswir :01

Asenfar :talyiwin n yinaw.

Tagzemt :tameddurt

Armud :tirawalt

Tamsirt :tussda

Iswan :

- Ad yissin d acu i d tussda .
- Ad yakez melmi tettili tussda.

| Tizza | Tikli n urmud | Tiririt |
|----------------|--|---|
| Aseṭwi | D acu i d tussda ? Melmi i d-tettili tussda ? | Deg timawit d atekki yef yiwen n usekkil . Deg tira d tira n yiwen n yimesli s sin n yisekkilen. |
| Tafada | Ihi deg temsirt n tirawalt ass-a ad nwali d acu i d tussda ,yer taggara ttrajuy deg-wen ad takzem ,ad tissinem dayen melmi tettli. | |
| Tizzi 1 | Imedyaten : 1-Tewweḍ tfidi s iyes . 2-Yedda d watmaten-is . 3-Ddwa n usemmeḍ d times. 4-E imekli-k tessusmeḍ. 5-Ddu d win i k-yifen. Isteqsiyen 1-kkes-d awalen ussiden deg tefyar-a ? 2-Ini-d ayyer i yessed yal yiwen deg-sen ? | Tewweḍ → tella teyri « e » deffir n tergalt. Yedda → ,tessusmeḍ,asemmeḍ tella teyri « e » deffir n tergalt. E,ddu → amyag yesεa yiwet n tergalt. ddwa → d awal id yekkan seg taεrabt . |

| | | |
|--|--|--|
| <p>Ayen ara yarun inelmaden</p> | <p>Tussda :deg ususu (timawit)d atekki yef yiwen usekkil akken Ad t-id-nini s lehd . Deg tira ,d tira n yiwen n yimesli s sin n yisekkilen kifkik-iten. Melmi tettili tussda ? 1-Deg wawalen id yekkan seg taεrabt. MD.ccetwa,ssif,ccib, ddwa. 2-Deg yimyagen yesεan yiwet n tergalt kan. MD. e,e ,ddu ,ekk 3-Mi ara d-tezwir teyri « e » ad d-teḍfer teyri-nniḍen « e ,a ,u,i, » MD. « e » yemmey,yeffey..... « e » « a » yemma ,yea..... « i » igenni ,yemlal..... « u » yennuγ,yennum.....</p> <p>Tamawt : Llan kra n wawalen nettaru-ten d ussiden,acku akken i nennum d tussda n tnumi. MD. annar, taddart, ddabex, ui.....</p> | |
| <p>Aktazal</p> | <p>Tazabut : 1- maca tesεa sser. 2-Ddu d bu setta ad tuyaled am netta . 3-Sseba n uyelluy d alluy. 4-Tameṭṭuti i iherzen tif tayuga i ikerzen. 5- di ccetwa ur yesεi amwanes.Deg unebdu yeqqim weḥd-s.</p> | |

Aswir :01

Asenfar :talyiwin n yinaw

Tagzemt :tameddurt

Armud :afares s tira

Tamsirt : tira n uḍris n tmeddurt.

Iswan :

- Ad d-yaru unelmad aḍris n tmeddurt anda ara d-yales tudert n yiwen n umeyras .

Ayen yessen ya :

- Anelmad iwala aḍris n tmeddurt.

| Tizza | Tiddin n urmud | Tirit |
|-----------------|--|---|
| Aseṭwi | D acu-tt tsekka n uḍris i nwala ? | D aḍris n tmeddurt. |
| Tafada | Tura mi nwala aḍris n tmeddurt amek yebna,ttrajuy deg yal yiwen deg-wen ad d-yaru aḍris i deg ara d-yales tudert n kra n umeyras n temneḍt n Ukfadu. | |
| Tizzzi 1 | S yiferdisen i d-iteddun aru-d melmi i ylul umeyras. -melmi yemmut. -ayen yexdem deg lawan n tegrewla. | |
| Tizzi 2 | Tagnit n usemlil : Inelmaden ttarun. | Aselmadad yili d asalali yinelmaden-is. |
| Taggara | Ad alsen tayuri i ufares-n sen akken ad seytin tuḍiwin-n sen s tefrawt n uskazal , ad seytin i yiman-n sen ,ad ssegmen afares-n sen. | |

Tafelwit n uskazaɓ

| Iwɛllihen n uskazaɓ | Igerrez | yelha | Dirit | ulac |
|--|---------|-------|-------|------|
| Tameddurt yura-d azemz i ylul umeyras . yura-d azemz n lmut-is. lbder-d aten yexdem deg lawan n tegrawla. | | | | |
| Tutlayt Yessemres asigez. Yesseqdec amawal akken ad t-yegzu imeyri. Yesseqdec isemmaden ilaqen. Yessefta imyagen deg tmezra ilaqen. | | | | |
| Udem n ufaris Tettwafham tira-ines. Yea tama i yal taseddart. Yea ajerriɗ gar taseddart d tayed. Yura asekkil ameqqran. | | | | |

Taggrayt

Taggrayt

Ter taggara nezmer ad nini d akken aselmed s usenfar d tarrayt ifazen acku ,si tama inelmaden ufan tagnit n umahil ilan anamek imi simmal qqaren simmal yettban wayen i yran.

Almud n usenfar d tarrayt s wayes yezmer unelmad ad yessiweḍ yer yiswan yellan deg umahil unsib , yerna ad yezger akkin . Asenfar d tagnit n ulmud d umdisef . Inelmaden qqaren yerna lemden tiyawsiwin-nniḍen snernayen tizemmar deg yal tayult : tutlayt, idles, timetti , asemres n wallalen n tiknuluya n teywalt. Yefka-asen tagnit dayen akken ad fyen berra i tezmilt , berra i uyerbaz , ad nadin deg unnar mebla akukru .

Asenfar-a yehwa-asen i yinelmaden , yella-asen d tasleḍt ad snernin yis-s timusniwin-nsen , yerna yefka azal i wayen d-lemden acku ur yeqqim ara kan deg tneyrit.